

© Совет Европы/Европейский Суд по правам человека, 2012. Суд не несет ответственность за содержание настоящего краткого изложения. Более подробная информация содержится в полном указании об авторских правах в конце документа.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012. This translation does not bind the Court. For further information see the full copyright indication at the end of this document.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012. La présente traduction ne lie pas la Cour. Pour plus de renseignements veuillez lire l'indication de copyright/droits d'auteur à la fin du présent document.

Информационный бюллетень по прецедентной практике Европейского Суда № 117

Март 2009

Леже против Франции [Leger v. France] (жалоба № 19324/02)

Постановление от 30.3.2009 [Большая Палата]

Статья 37

Подпункт «с» пункта 1 статьи 37

Дальнейшее рассмотрение жалобы является нецелесообразным

Ходатайство о рассмотрении подано лицом, которое не доказало, что является наследником или близким родственником или имеет законный интерес: *жалоба исключена из списка дел, подлежащих рассмотрению.*

Обстоятельства дела: В 1964 г. заявитель был задержан и обвинен в похищении и убийстве одиннадцатилетнего мальчика. Суд присяжных признал его виновным в этих преступлениях и, установив наличие смягчающих обстоятельств, назначил ему наказание в виде лишения свободы пожизненно, не указав, однако, минимальный срок отбытия. Кассационный суд отклонил жалобу, поданную гражданским истцом. В 1979 г. заявитель получил право на условно-досрочное освобождение. С 1985 г. по 1998 г. он много раз ходатайствовал об освобождении, но ни одно из них не было удовлетворено. В 1999 г. он обратился с просьбой об условно-досрочном освобождении. Несмотря на благоприятное мнение комиссии по исполнению наказаний и мнение судьи, отвечающего за исполнение наказаний о том, что никаких препятствий для условно-досрочного освобождения заявителя не имелось, министр юстиции отказал в удовлетворении ходатайства, следуя курсу реформы пост-пенитенциарной системы в соответствии с законом № 2000-516 от 15 июня 2000 года, в частности, в том, что касалось условий и порядка освобождения заключенных, отбывающих длительные сроки, и передал его дело на рассмотрение недавно созданным судам. В 2001 г. заявитель подал ходатайство в соответствии с новой судебной процедурой. Комиссия по исполнению наказаний подготовила единогласное мнение в пользу его условно-досрочного освобождения, однако уполномоченный суд отказал в удовлетворении ходатайства. В 2005 г. заявитель вновь подал ходатайство об условно-досрочном освобождении. Администрация тюрьмы рекомендовала применение испытательного полусвободного режима.

Решением, которое было впоследствии поддержано пост-пенитенциарным отделением Апелляционного суда, заявитель был освобожден условно-досрочно с октября 2005 г. до октября 2015 г. В июле 2008 г. он умер.

Заявитель жаловался в Суд в соответствии с подпунктом «а» пункта 1 статьи 5 о том, что его длящееся содержание под стражей было произвольным. Он также утверждал, что на практике его приговор оказался равносильным в буквальном смысле пожизненному лишению свободы и поэтому представлял собой бесчеловечное и унижающее достоинство обращение по смыслу статьи 3 Конвенции. В своем постановлении от 11 апреля 2006 г. Палата Суда установила, что пункт «а» части 1 статьи 5 Конвенции нарушен не был (пять голосов против двух), а равно не была нарушена и статья 3 Конвенции (пять голосов против двух).

Право: 18 июля 2008 г. заявитель был найден мертвым в своем доме, а последовавшее ходатайство о продолжении рассмотрения дела было подано лицом, которое не представило никаких доказательств в подтверждение своего статуса наследницы или близкой родственницы заявителя, или лица, имеющего законный интерес. Соответственно, согласно подпункту «с» части 1 статьи 37 Конвенции дальнейшее рассмотрение дела было нецелесообразно. Суд также посчитал, что концепция уважения прав человека не требовала, чтобы рассмотрение дело продолжилось, учитывая, что в течение рассматриваемого периода времени релевантное национальное законодательство изменилось, и что аналогичный вопрос в других делах был разрешен.

Вывод: исключение из списка дел, подлежащих рассмотрению (тринадцать голосов против четырех).

© Совет Европы/Европейский Суд по правам человека, 2012

Официальными языками Европейского суда по правам человека являются английский и французский. Суд не несет ответственность за содержание и качество настоящего перевода. Доступ к нему может быть получен через базу данных по прецедентной практике Европейского суда по правам человека HUDOC (<http://hudoc.echr.coe.int>) или любую другую базу данных, для использования в которой Суд его передал. Разрешается воспроизведение настоящего перевода в некоммерческих целях при условии указания полного наименования дела со ссылкой на авторские права. Для целей коммерческого использования какой-либо части настоящего перевода, пожалуйста, обращайтесь по адресу: publishing@echr.coe.int.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012

The official languages of the European Court of Human Rights are English and French. This translation does not bind the Court, nor does the Court take any responsibility for the quality thereof. It may be downloaded from the HUDOC case-law database of the European Court of Human Rights (<http://hudoc.echr.coe.int>) or from any other database with which the Court has shared it. It may be reproduced for non-commercial purposes on condition that the full title of the case is cited, together with the above copyright indication. If it is intended to use any part of this translation for commercial purposes, please contact publishing@echr.coe.int.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012

Les langues officielles de la Cour européenne des droits de l'homme sont le français et l'anglais. La présente traduction ne lie pas la Cour, et celle-ci décline

toute responsabilité quant à sa qualité. Elle peut être téléchargée à partir de HUDOC, la base de jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme (<http://hudoc.echr.coe.int>), ou de toute autre base de données à laquelle HUDOC l'a communiquée. Elle peut être reproduite à des fins non commerciales, sous réserve que le titre de l'affaire soit cité en entier et s'accompagne de l'indication de copyright ci-dessus. Toute personne souhaitant se servir de tout ou partie de la présente traduction à des fins commerciales est invitée à le signaler à l'adresse suivante : publishing@echr.coe.int.